Urdu/اردو

/ AFFIRMATION TO CANCEL AN ACTIVE DRIVER LICENSE
ایک فعال ڈرائیور لائسنس کو منسوخ کرنے کی تصدیق

موجودہ TLC لائسنس (جس کی معیاد ختم نہ ہوئی ہو) کے حامل ڈرائیورز اس فارم کو مکمل کرتے ہوئے اور جمع کرواتے ہوئے اپنا TLC ڈرائیور، پیراٹرا نزٹ (Paratransit) یا کمیوٹر وین (Commuter Van) لائسنس منسوخ یا بند کروا سکتے ہیں۔ کسی لائسنس کے منسوخ ہونے کے بعد اسے دوبارہ بحال نہیں کیا جا سکتا (اگر بعد ازاں آپ TLC-لائسنس یافتہ ٹیکسی، FHV، کمیوٹر وین، یا پیرا ٹرانزٹ گاڑی چلانا چاہیں تو ایک نئے TLC لائسنس کے لئے درخواست دینی ہوگی)۔

اس فارم کو اور آپ کے TLC لائسنس کو بذاتِ خود یا بذریعہ ڈاک یہاں جمع کروانا ہوگا:

New York City Taxi and Limousine Commission
Re: Driver License Cancellation
31-00 47th Avenue, 3rd Floor,
Long Island City, NY 11101

اگر آپ کا اپنا TLC لائسنس گم ہوجائے یا اگر آپ کا TLC لائسنس چوری ہوجائے اور آپ اسے منسوخ کرنا چاہتے ہوں تو آپ کو نیویارک سٹی پولیس ڈپارٹمنٹ (New York City Police Department) کے پاس گم شدہ/ چوری شدہ کی رپورٹ جمع کروانی ہوگی۔

ڈرائیور کا نام ______________________ TLC لائسنس# ______________________

کیا آپ نے اس فارم کے ساتھ اپنا لائسنس شامل کیا ہے؟ / Have you included your license with this form?

☐ ہاں / Yes

☐ نہیں، میرا لائسنس فی الحال TLC کے پاس ہے۔ / No, TLC currently has my license.
براہ کرم رسید کی نقل شامل کریں۔ / Please include a copy of receipt.

☐ / No, my TLC license was lost or stolen. I filed a report with the NYPD (enter report number:_________).
نہیں، میرا TLC لائسنس گم ہو چکا ہے یا چوری ہو چکا ہے۔ میں نے NYPD کے پاس ایک رپورٹ جمع کروائی ہے (رپورٹ کا نمبر داخل کیجیے:______)۔

براہ کرم ذیل میں سے کسی ایک کا انتخاب کیجیے:

☐ **I am a DRIVER / میں ڈرائیور ہوں:**
میرے لئے جاری کیا گیا تھا لیکن میں TLC ڈرائیور، پیراٹرانزٹ یا کمیوٹر وین کے اوپر فہرست شدہ لائسنس کو مزید استعمال نہیں کر رہا ہوں۔ میں TLC کو ہدایت کرتا ہوں اور اجازت دیتا ہوں کہ میرے لائسنس کو منسوخ کیا جائے۔

☐ **I am an ATTORNEY IN FACT OR FAMILY MEMBER / میں مختار قطعی یا خاندان کا فرد ہوں:**
(اٹارنیز کو اپنے لیٹر ہیڈ پر ایک بیان فراہم کرنا چاہیے جو اس بات کی نشاندہی کرتا ہو کہ وہ لائسنس کے حامل ہذا کی نمائندگی کرتے ہیں اور انہیں لائسنس یافتہ کی جانب سے لائسنس-سے دست بردار ہونے کا حق حاصل ہے۔ خاندان کے افراد کو ایسی دستاویزات جمع کروانی چاہیئں جو ظاہر کرتی ہوں کہ لائسنس یافتہ کیوں فارم پر دستخط نہیں کر سکتا اور بذاتِ خود لائسنس کیوں جمع نہیں کروا سکتا۔ پاور آف اٹارنی کی دستاویز کو قبول نہیں کیا جائے گا۔)

اوپر فہرست شدہ لائسنس جس ڈرائیور کو جاری کیا گیا تھا وہ اسے مزید استعمال نہیں کر رہا ہے اور میں TLC کو ہدایت کرتا ہوں اور اجازت دیتا ہوں کہ میرے لائسنس کو منسوخ کیا جائے۔

ذیل میں دستخط کرتے ہوئے میں تصدیق کرتا ہوں کہ میں سمجھتا ہوں کہ اس نوٹس کے وصول ہونے پر اوپر فہرست شدہ TLC ڈرائیور، پیرا ٹرانزٹ یا کمیوٹر وین کے لائسنس کو منسوخ کر دیا جائے گا۔ میں مزید یہ بھی سمجھتا ہوں کہ اس لائسنس کی منسوخی مستقل ہے اور یہ کہ اس لائسنس کو بعد ازاں کسی تاریخ پر بحال نہیں کیا جا سکتا خواہ جب میں نے لائسنس کی منسوخی کی درخواست کی ہو تب لائسنس کی مدت ابھی باقی ہو۔ میں اس بات کا اعتراف بھی کرتا ہوں اور سمجھتا ہوں کہ ایک دوسرا TLC ڈرائیور، پیراٹرانزٹ یا کمیوٹر وین لائسنس حاصل کرنے کی خاطر مجھے ایک نئی درخواست جمع کروانی ہوگی اور یہ کہ مجھے TLC کے قوانین کی جانب سے درکار درخواست دہندہ کے تمام تقاضے پورے کرنے ہوں گے۔

"قانون کی شِق کے تحت، بذریعۂ ہذا میں تصدیق کرتا ہوں، کہ میں نے مذکورہ بالا معلومات اور کسی ضمنی دستاویز (دستاویزات) کی جانچ پڑتال کر لی ہے اور تجزیہ کرلیا ہے اور یہ کہ دستاویز (دستاویزات) اور/ یا بیان (بیانات) کسی غیر درست بیان (بیانات) پر مشتمل نہیں ہیں اور نہ ہی ان میں کوئی مادی معلومات اور/ یا حقیقت (حقائق) غیر موجود ہیں۔ میں یہ اعتراف بھی کرتا ہوں اور سمجھتا ہوں کہ میری جانب سے جمع کروائے گئے کوئی بھی جھوٹے بیان (بیانات) قانون کے تحت سزا کے قابل ہوں گے۔ میں اپنی سمجھ بوجھ کا مزید اعتراف کرتا ہوں کہ اگر اوپر فہرست شدہ TLC ڈرائیور، پیراٹرانزٹ یا کمیوٹر وین لائسنس پر کوئی نمایاں طلبی کے حکم نامے، جرمانے اور/ یا معطلی (معطلیاں) پائی جاتی ہیں تو وہ اس لائسنس کی منسوخی سے ادا نہیں ہوں گے اور اگر مستقبل میں TLC ڈرائیور، پیراٹرانزٹ یا کمیوٹر وین لائسنس کے لئے نئی درخواست دینے کے لئے انہیں ادا کرنا درکار ہوگا۔"

دستخط: ______________________ **تاریخ:** ______________________

نام پرنٹ کیجیے: ______________________

Urdu/اردو

TLC کے عملے کے لئے صرف / TLC PERSONNEL USE ONLY

IMPORTANT NOTICE UPON IN-PERSON RECEIPT AT TLC:

1. The identification of the licensee has been confirmed or their 3rd party representative identified.

2. The submitter has been notified that the license will be cancelled as per this request and will not be available for reinstatement.

3. The license has been reviewed for suspensions, summonses, revocations and/or settlements. The submitter has been advised of any outstanding issues and informed that the cancellation of this license will not remove any of the aforementioned issues.

4. The submitter has been informed that submission of this document means that the license identified is being cancelled and cannot be reinstated. A new application will be required if the individual wants to drive for hire in NYC at a later date, even if the license being cancelled still had time remaining on it.

Additional Notes:

____

____

____

____

TLC لائسنس کی معلومات کی تصدیق کیجیے:

NAME on License: ____

LICENSE #: ______________________ EXPIRATION DATE: ______________________

____________________________	____________________________	________/_______/_________
Name of TLC Employee	Signature of TLC Employee	Date Received